

# Bioseguridad para las aves: Preguntas y respuestas

## P ¿Qué es “Bioseguridad para las aves”?

R “Bioseguridad para las aves” significa hacer todo lo que esté a su alcance para proteger a sus aves de enfermedades. Existen 6 medidas básicas que usted puede adoptar para proteger a sus aves de corral y fomentar la “Bioseguridad para las aves”:

1. Limite la circulación hacia y desde su propiedad.
2. Mantenga el sector de circulación limpio. Utilice cloro u otro desinfectante en zapatos, vestimenta, manos, bandejas para huevos y en neumáticos de sus vehículos.
3. Evite que sus aves contraigan enfermedades de otras granjas avícolas por el uso de equipos, herramientas o provisiones de su vecino.
4. No transporte enfermedades a su casa en su camión o automóvil.
5. Conozca los signos de infección de las aves.
6. Notifique a su veterinario estatal o local sobre la aparición de aves enfermas.

## P ¿Por qué debería interesarme por la bioseguridad?

R EE.UU. invierte miles de millones de dólares en las aves de corral. Los brotes de enfermedades avícolas, como la enfermedad exótica de Newcastle (END, por su sigla en inglés) o la gripe aviar (AI, por su sigla en inglés) pueden diseminarse y provocar la muerte de aves de corral rápidamente. Los brotes pueden surgir en cualquier lugar, y estas enfermedades se pueden diseminar a las aves de los alrededores si no se las informa y contiene de inmediato.

## P ¿Qué es la END?

R La END, o enfermedad exótica de Newcastle, es una enfermedad infecciosa de las aves de corral que afecta a gallinas, pavos y muchas otras especies de aves. En 2003, un brote de END en California costó más de \$U.S.180 millones en pérdida de aves. Los propietarios de mascotas y aves de corral no sólo perdieron aves, sino que, en algunos casos, perdieron su sustento.

## P ¿Qué es la AI o gripe aviar?

R La AI o “gripe aviar” o fiebre del pollo es una enfermedad viral muy contagiosa que puede infectar a muchos tipos de aves.

## P ¿Las aves domésticas pueden contagiarse de estas enfermedades?

R Prácticamente todas las aves, inclusive las variedades de aves domésticas, son susceptibles a la END y AI.



*Nadie mejor que usted para proteger a sus aves.*

## **P** ¿Cuáles son los signos observables en un ave enferma?

- R**
1. Incremento repentino de muertes en sus aves de corral.
  2. Estornudos, respiración jadeante, tos.
  3. Diarrea verde y líquida.
  4. Falta de energía y apetito.
  5. Disminución en la producción de huevos o huevos con cáscara delgada.
  6. Hinchazón alrededor de ojos, cuello y cabeza.
  7. Decoloración púrpura en carúnculas, cresta y patas (AI).
  8. Temblores, alas caídas, vueltas en círculo o falta de movimiento (END).

## **P** ¿A quién debe llamar?

**R** No espere. Si sus aves están enfermas o muriendo, llame a la oficina de extensión cooperativa local, a su veterinario local o estatal, o a la oficina de Servicios Veterinarios del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por su sigla en inglés) para averiguar los motivos. La USDA dispone de una línea directa gratuita (**1-866-536-7593**) con veterinarios para asistirlo. Este servicio es sin cargo.

## **P** ¿Debo informar sobre una ave enferma aunque no tenga seguridad de si ha contraído END o AI?

**R** Sí. Permita que los expertos lo determinen. Preferimos que las personas sean cautelosas en lugar de permitir que una de esas enfermedades sumamente contagiosas no sean informadas.

## **P** ¿Cómo puedo obtener más información sobre Bioseguridad para las aves?

**R** Si desea obtener más información, visite el sitio Web de USDA a <http://www.aphis.usda.gov/vs>.

## **P** Acerca de APHIS

**R** APHIS es la sigla en inglés correspondiente al Servicio de Inspección de Sanidad Agropecuaria del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos.

